

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國航空科技工業股份有限公司

AviChina Industry & Technology Company Limited*

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2357)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.09(2)條而發表。

以下為哈爾濱東安汽車動力股份有限公司於上海證券交易所網站刊發之公告。

承董事會命
中國航空科技工業股份有限公司
公司秘書
閔靈喜

中國·香港
二零一零年九月三日

於本公佈發佈日期，本公司董事會由執行董事林左鳴先生、譚瑞松先生、吳獻東先生，及非執行董事顧惠忠先生、徐占斌先生、耿汝光先生、張新國先生、高建設先生、李方勇先生、陳元先先生、王勇先生、莫利斯·撒瓦 (Maurice Savart) 先生，以及獨立非執行董事郭重慶先生、李現宗先生、劉仲文先生組成。

*僅供識別

证券代码：600178

证券简称：东安动力

公告编号：临2010-022

哈尔滨东安汽车动力股份有限公司

2010年8月份产销数据快报

本公司及董事会全体成员保证信息披露的内容真实、准确、完整，没有虚假记载、误导性陈述或重大遗漏。

本公司及参股公司哈尔滨东安汽车发动机制造有限公司2010年8月份发动机产销数据快报如下：

单位：台

发动机 产销量	2010年8月			2010年度累计		
	本月	上年同期	增 减 比 例 (%)	本年 累计	上年同 期累计	增 减 比 例 (%)
东安动力						
产量	18815	22844	-17.64	231880	220952	4.95
销量	19272	22984	-16.15	233598	223801	4.38
参股公司哈尔滨东安汽车发动机制造有限公司						
产量	14252	46532	-69.37	280640	307233	-8.66
销量	17178	43340	-60.36	359632	299691	20.00

注：本表为销售快报数据，最终数据以公司定期报告数据为准。

特此公告。

哈尔滨东安汽车动力股份有限公司董事会

2010年9月3日